

# **БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

**Тематични области:  
Околна среда и инфраструктура  
Насърчаване на частния сектор**

## **ПРОЕКТНО РЕЗЮМЕ**

### **ФОРМУЛЯР ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ**

Този формуляр за кандидатстване е изготвен в изпълнение на Приложение 3 на Рамковото споразумение на Българо-швейцарската програма за сътрудничество. Той е приложим за предложение за Проектно резюме.

Моля прочетете Ръководството за попълване на формуляра за кандидатстване преди да го попълните.

**Формулярът за кандидатстване следва да бъде изпратен директно на Междинния орган.**

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>I.</b>    | <b>ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ</b>  |
| <b>II.</b>   | <b>ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛНАТА АГЕНЦИЯ</b>   |
| <b>III.</b>  | <b>ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЕКТА</b>  |
| <b>IV.</b>   | <b>БЮДЖЕТ</b>   |
| <b>V.</b>    | <b>ПОМОЩ ЗА ПОДГОТОВКА НА ОКОНЧАТЕЛНО ПРОЕКТНО<br/>ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЧРЕЗ „ПОМОЩ ЗА ПОДГОТОВКА НА<br/>ПРОЕКТ” (ППП)</b> |
| <b>VI.</b>   | <b>ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИЧНОСТ</b>  |
| <b>VII.</b>  | <b>ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ</b>  |
| <b>VIII.</b> | <b>ЗАЯВЛЕНИЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛНАТА АГЕНЦИЯ</b>  |

## **Част I. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>1.1 Вид на формуляр:</b>	Проектно резюме
<b>1.2. Заглавие на проект:</b>	
<b>1.3. Тип на проекта:</b>	
<b>1.4. Място на реализация на проекта:</b>	
<b>1.5. Общ бюджет на проекта в швейцарски франка (CHF)</b>	
<b>1.6. Искана безвъзмездна финансова помощ от Швейцария в швейцарски франка (CHF)</b>	
<b>1.7. Национално съ-финансиране в швейцарски франка (CHF)</b>	
<b>1.8. Планирана продължителност на проекта: от (дд, мм, година) – до (дд, мм, година)</b>	
<b>1.9. Искана безвъзмездна финансова помощ от Помощ за подготовка на проекти (ППП) в швейцарски франка (CHF) - ако е приложимо</b>	
<b>1.10. Национално съ-финансиране за PPP искането/проекта в швейцарски франка (CHF), ако е приложимо</b>	
<b>1.11. Тематична област:</b>	
<b>1.12. Целева област:</b>	

## **Част II. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛНАТА АГЕНЦИЯ**

<b>2.1. Пълно наименование на Изпълнителната Агенция</b>	
<b>2.2. Правен статут на Изпълнителната агенция</b>	
<b>Бележки (ако има такива)</b>	
.....	
.....	
<b>2.3. Адрес по регистрация на Изпълнителната Агенция</b>	
Улица, № :	
Пощенски код:	
Град/село:	
Област:	
Държава:	
Телефон:	
Факс:	
E-mail:	
Интернет адрес:	

Представявана от:	
<b>2.4. Адрес за контакти (при разлика с посоченото горе)</b>	
Улица, №:	
Пощенски код:	
Град/ село:	
Област:	
Държава:	
Телефон:	
<b>2.5. Лице за контакт (Титуляр)</b>	
Име:	
Фамилия:	
Телефон:	
Мобилен телефон:	
Факс:	
E-mail:	
<b>Лице за контакт (Заместник)</b>	
Име:	
Фамилия:	
Телефон:	
Мобилен телефон:	
Факс:	
E-mail:	

## Част III. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЕКТА

### **3.1. Описание на проекта:**

Проектното описание трябва да има следната структура:

■ **Общ контекст:**

1. описание на проблема, който трябва да се разреши;
2. описание на текущата ситуация и идентифицираните нужди;
3. релеванност на проекта с ЕС/национална/регионална/местни стратегии или приоритети на секторна политика, ако е приложимо;
4. ключови социо-икономически и екологични данни, свързани с проблема;
5. предишни опити за решаване на проблема, други свързани инициативи и т.н., ако е приложимо - да се посочат в Приложение.

■ **Съдържание на проекта:**

1. описание на целите (резултатите) – общи и специфични;
2. описание на географския фокус на проекта (национален, областен или регионален, град/район или др.);
3. описание на дейностите (компонентите);
4. описание на причините/обосновка за избора на дейностите включени в проекта;
5. описание на бенефициентите, целевите групи – в този случай бенефициентите са потребителите на резултатите от проекта (общини, предприятия, граждани);
6. описание на очакваните конкретни резултати от изпълнението на проекта, с измерими индикатори за тях, където е възможно;
7. описание на рисковете – финансови, политически, други и възможни мерки за избягването им;
8. описание на всички бъдещи потенциали от проекта (перспективи за развитие)– опишете възможно развитие на бъдещи проекти и/или проектни дейности и влияние/въздействие на проекта в сектора, политика/икономика и т.н.;
9. осигуряване на устойчивост на проекта и проектните резултати.

■ **Релевантност:**

1. релеванност на проекта към приоритетите и целите на Програмата – принос на проекта за намаляване на икономическите и социални неравенства в рамките на страната и/или между страната и по-развитите държави-членки на ЕС (въздействие – виж също специфичните цели в Приложение 1, раздел 3);
2. релеванност към стратегии на страната/региона и избрания сектор; стратегия на

интервенцията.

- **Прецизни инвестиции:** предишни инвестиции направени във връзка със същия проблем/сектор през последните 5 години (заглавие на проекта, сума, източник на финансиране) – ако е приложимо представете тази информация в Приложение;
- **Двустранни отношения:** предоставяне на възможности за популяризиране на присъствието на Швейцария, както и за използване на швейцарския опит. Възможно сътрудничество с Швейцария в областта на *ноу-хау*, технологичен обмен, партньорство или сътрудничество в друга форма, по отношение на проекта.
- **Хоризонтални въпроси:** Екологични, социални и икономически аспекти на проекта, равенство между половете.
- **Зрялост/етап на разработването на проекта:** състояние/статус на проекта (в процес на изготвяне или напълно готов, възможно искане за финансова подкрепа за подготовка на окончателно проектно предложение, чрез Помощ за подготовка на проекти). Описание на всички предишни стъпки/действия, ако има такива, предприети във връзка с Проекта или за подготовка на Проекта.

*Ако е приложимо, моля посочете в Приложение списък на съответните изследвания, доклади, проучвания или данни, които да илюстрират текущата ситуация и да подкрепят описанието на общия контекст и съдържанието на проекта.*

Ако е приложимо, представете информацията в приложение към формуляра за кандидатстване.

### 3.2. Организация за изпълнението на проекта:

Моля, опишете задълженията, ролите и отговорностите на институциите и експертите участващи в реализацията на проекта. Ако е възможно, представете структурата на управление на проекта под формата на диаграма (във формуляра за кандидатстване или като отделно приложение към него). Моля, опишете екипът на проекта, като посочите и броя на експертите от Изпълнителната Агенция, които участват в него. В случай на наемане на допълнителен персонал, посочете броя и продължителността на назначението.

В допълнение, моля дайте информация за Изпълнителната Агенция, по отношение на придобит опит и експертиза в съответната област, както и обосновка за избора ѝ на Изпълнителна Агенция за конкретния проект. Описанието може да включва:

- основните дейности (от значение по отношение на проекта) на Изпълнителната Агенция;
- опит в управлението/изпълнението на подобни проекти (финансирани от фондове на ЕС/други финансови източници/национален бюджет. Моля, посочете суми.

Посочете дали реализацията на проекта е предвидена да се извърши в партньорство. В този случай, представете имената и данните за контакт на партньорите, техните задължения и отговорности. Водещ партньор по изпълнението на проекта следва да е Изпълнителната Агенция.

Ако е приложимо, представете информацията в приложение към формуляра за кандидатстване.

### 3.3. График на дейностите и съответните разходи:

В таблицата по-долу, опишете на кратко всяка дейност, нейния обхват, времева рамка и индикативен бюджет в швейцарски франка (CHF). Там където е възможно, индикативния бюджет на дадена дейност следва да бъде описан по категории, например – планиран разход за управление, планиран разход за строителство, планиран разход за услуги, разход за доставка и т.н. В таблицата могат да бъдат добавяни произволен брой категории на разходи към дадена дейност.

Дейност – име и обхват	Времева рамка от	Времева рамка до	Индикативен бюджет на дейността в CHF
Дейност 1			
.....			
<b>Одит</b>			
<b>Публичност и информация</b>			

<b>3.4. Приложение на правилата за държавна помощ (Да, Не)</b> Моля, посочете дали планираните дейности по проекта (инвестиционни и/или услуги), попадат в обхвата на Регламентите на ЕС или/и българското законодателство, по отношение на правилата за държавни помощи. Необходими ли са специални разрешения/мерки/уведомления, за да се спазят правилата за държавни помощи?	
--	--

## Част IV. БЮДЖЕТ

### 4.1. Общо финансиране

4.1.1 Искана финансова помощ от Швейцария – 85% от общо допустимите разходи за проекта		CHF		%
4.1.2 Национално съ-финансиране - 15% от общо допустимите разходи за проекта		CHF		%
4.1.3 Осигурено допълнително финансиране за проекта (ако е приложимо)		CHF		%
4.1.4 Общо допустимите разходи за проекта = (4.1.1+4.1.2)		CHF		%
4.1.5 Общо недопустими разходи за проекта		CHF		%
4.1.6 Общ бюджет на проекта=(4.1.1+4.1.2+4.1.3) =(4.1.4+4.1.5)		CHF		%

### 4.2. Бюджет

	Общо
<b>Допустими разходи по категории</b>	
Категория 1	
Категория 2	
Категория n	
<b>Общо допустими разходи</b>	
<b>Недопустими разходи по категории</b>	
Категория 1 (Стойността на ДДС, ако е приложимо съгласно т.4.3)	
Категория 2	
Категория n	
<b>Общо недопустими разходи</b>	
<b>Общ бюджет на проекта (допустими + недопустими разходи)</b>	

*Зададените финансови стойности в бюджета трябва да бъдат подкрепени с източници на приблизителна оценка на стойността, описани в допълнително Приложение.*

<b>4.3. Възстановяване на ДДС (Да/Не)</b> <b>Забележка:</b> Ако отговора е Да, моля посочете стойността на ДДС в Таблица 4.2. в ред Категория 1 на „Недопустими разходи по категории”  Ако отговора е Не, моля посочете стойността на невъзстановимия ДДС в Таблица 4.2. в "Допустими разходи по категории" в отделен ред.	
--	--

#### **4.4. Финансиране на проекта от фондове на ЕС или други финансови източници (Да/Не)**

Моля, обяснете, дали се планира проектът или част от него да бъде финансиран от фондове на ЕС или други финансови източници.

В случай на допълнително финансиране, Изпълнителната Агенция трябва да посочи общата стойност на проекта и процента на допълнителното финансиране. Моля, посочете също така дейностите, които ще бъдат финансирани от другите финансови източници.

В случай на допълнително финансиране, моля, имайте предвид, че трябва да се спазват приложимите правила за избягване на двойно финансиране и припокриване на дейности.

.....

.....

### **Част V. ПОМОЩ ЗА ПОДГОТОВКА НА ОКОНЧАТЕЛНО ПРОЕКТНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЧРЕЗ ППП<sup>1</sup>**

#### **5.1. Представяне на искане (проект) за помощ по ППП за подготовка на окончателно проектно предложение – Да/Не**

#### **5.2. Описание и обосновка на ППП Проекта**

Описанието следва да обхваща следните основни въпроси:

- цели на ППП проекта и резултати (продукти), които ще бъдат получени с него;
- планирани дейности по ППП проекта;
- структура на управление на ППП проекта, включително и институциите/организациите изпълняващи ППП проекта;
- партньорства (ако е приложимо), включително роли и задължения на партньорите;
- Наличие на документи/дейности необходими за изпълнение на ППП проекта.

.....

.....

.....

Ако е необходимо, допишете информацията от т.5.2 в допълнително Приложение.

#### **5.3. График на дейностите и съответните разходи**

Моля, посочете начална и крайна дата на ППП проекта, както и описание на обхвата и времевата рамка на всяка дейност с планирани разходи за нея, която да бъде финансирана в рамките на ППП проекта.

Планирана начална дата	
Планирана крайна дата	

Ако е приложимо, представете информацията по-долу в Приложение.

№	Дейност – име и обхват	Времева рамка от	Времева рамка до	Индикативен бюджет на дейността в CHF
1.	Дейност 1			
2.	Дейност 2			

<sup>1</sup> Крайната дата за допустимост на разходите по Помощ за подготовка на проекти (ППП) е 6 октомври 2014 г.

<b>N</b>	Дейност n			
		<b>ОБЩО</b>		

#### 5.4. Бюджет

<b>1. Искана финансова помощ от Швейцария по ППП – 85% от общо допустимите разходи за ППП проекта</b>		CHF		%
<b>2. Национално съ-финансиране - 15% от общо допустимите разходи за ППП проекта</b>		CHF		%
<b>3. Общи допустими разходи по ППП проекта</b>		CHF		%
3.1 Категория 1		CHF		%
3.2 Категория 2		CHF		%
3.3 Категория n		CHF		%
<b>4. Общи недопустими разходи по ППП проекта</b>		CHF		%
4.1 Категория 1 (Стойността на ДДС, ако е приложимо съгласно т.5.6)		CHF		%
4.2 Категория 2		CHF		%
4.3 Категория n		CHF		%
<b>5. Общ бюджет на ППП проекта = (1. +2.)=3.</b>		CHF		%
Общ бюджет на ППП проекта = Искана финансова помощ от Швейцария по ППП + Национално съ-финансиране = Общи допустими разходи по ППП проекта				

*Зададените финансови стойности в бюджета трябва да бъдат подкрепени с източници на приблизителна оценка на стойността, описани в допълнително Приложение.*

<p><b>5.5. Възстановяване на ДДС (Да/Не)</b></p> <p><b>Забележка:</b> Ако отговорът е <b>Да</b>, моля въведете <b>стойността на ДДС в Таблица 5.4</b>, ред 4.1 Категория 1 на „Общи недопустимите разходи по ППП проекта”.</p> <p>Ако отговора е <b>Не</b>, моля посочете <b>стойността на невъзстановимия ДДС в Таблица 5.4</b> в "Общи допустими разходи по категории" в отделен ред.</p>	
---	--

## Част VI. ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИЧНОСТ

Изпълнителната Агенция, която подготвя настоящето проектно резюме трябва да направи тук сбито описание на планираните информационни и промоционални дейности в рамките на проекта.

Изпълнителната Агенция, която подготвя окончателното проектно предложение ще трябва да изготви план за информация и публичност на окончателния проект който ще изпълнява. Планът за информация и публичност трябва да съдържа, цели и целева група, дейности и метод на изпълнение, бюджет, както и информация за поетата отговорност за изпълнението на плана. Всички разходи, свързани с информация и публичност и свързаните с тях дейности са допустими и се покриват от бюджета на проекта.

<p>.....</p> <p>.....</p>
---------------------------

..... .....
----------------

## **Част VII. ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ**

За настоящето проектно резюме се изисква документ (оригинал или надлежно заверено копие) от Изпълнителната Агенция, който да потвърждава правния ѝ статут на Изпълнителна Агенция и предмета му на дейност, както и личните данни на оторизираното от нея лице/а, които са упълномощени да я представляват.

Моля, дайте информацията за всички приложени документи в Приложение.

Заглавие
Коментари .....

## **Част VIII. ЗАЯВЛЕНИЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛНАТА АГЕНЦИЯ**

Аз, долуподписаният/ата, потвърждавам, че съм надлежно упълномощен/а да представлявам Изпълнителната Агенция и потвърждавам, че цялата информация, представена в настоящия формуляр е вярна и точна. Потвърждавам, че исканата безвъзмездна финансова помощ отразява правилно това, което е разумно необходимо като минимум, за да продължи проекта и да бъде завършен. Декларирам, че в случай на получаване на безвъзмездна финансова помощ, проектът ще се изпълни, както е описан в настоящия формуляр и неговите цели ще бъдат в съответствие с така описаните.

Име на упълномощеното лице от Изпълнителната Агенция	Позиция	Дата	Подпис